



12<sup>E</sup> FESTIVAL DES  
**CUIVRES**

L'ISLE-SUR-LA-SORGUE

---

2020

---

# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



### 5 jours de concerts et manifestations consacrés aux cuivres !

« *Un festival, ouvert à tous, dans divers lieux du territoire* »

#### PROJET CULTUREL ET MISSIONS.....

La mission du Festival des cuivres est de présenter les multiples couleurs sonores des instruments de la famille des cuivres, tout en gardant une part pédagogique dédiée, du plus jeune au trompettiste confirmé. **La valorisation de jeunes talents et l'action pédagogique sont au centre de la programmation.**

Depuis 2009, le Festival des cuivres a accueilli des artistes de renommée régionale mais aussi internationale : Guy Touvron, le Trumpet Connexion de Thierry Amiot, Romain Leleu, Dr Groove, l'Ensemble de cuivres du Conservatoire d'Avignon, le Quintette Alliance, le Lester Bowie Tribute, l'Ensemble de Cuivres et percussions de Nîmes, l'Allegria Brass band, Pierre Dutot, le Brass Band Méditerranée, le Big-band de Cavailon, l'Harmonie de l'école municipale de musique de l'Isle sur la Sorgue, Tine Thing Helseth, Lucienne Renaudin Vary, Claude Egéa, Les Sacqueboutiers de Toulouse, Le Piston de Manoche, Les Trompettes de Lyon, Trombmania, Jean Daufresne, Thomas Leleu...

Il intègre le Concours de trompette créé depuis 2004, devenu un événement national majeur dans le monde des trompettistes.

#### Objectifs/ public visé/ rayonnement international

- Une programmation variée s'adressant à tout public : du jazz au classique en passant par le funk ainsi que la salsa.
- Les master-class permettent aux étudiants de découvrir une pédagogie dirigée par de grands maîtres de la trompette.
- La valorisation des actions menées toute l'année sur le territoire avec l'OAE (Orchestre A l'Ecole).
- Le concours de trompette de rayonnement international permet de rassembler des candidats âgés de 7 à 30 ans, venant de toute la France mais aussi du monde entier : Belgique, Brésil, Espagne, Italie, Mexique, Suisse, Uruguay, Venezuela...



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



### LES LIEUX.....

Le Théâtre du Moulin, situé au Belambra Club's de Mousquety dans un parc de 22 hectares, accueille depuis 2010 le Festival des cuivres. D'une capacité de 475 places assises, il permet aux artistes de s'exprimer pleinement grâce à une acoustique de qualité.



La Place de la liberté



Le Sonograf'



Campredon centre d'art



La Salle des fêtes



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



### LA PROGRAMMATION DU 28 MARS AU 5 AVRIL 2020

#### **Samedi 28 mars**

Le Sonograf

Concert « The Crooners story » (Page 6)

#### **Dimanche 29 mars**

Campredon centre d'art

Conférence « Les femmes trompettistes de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours » (Page 7)

Concert Quintette « Femina Brass » (Page 8)

#### **Mercredi 1<sup>er</sup> avril**

FMR

Apéritif cuivré « François Bérody (Page 9)

#### **Vendredi 3 avril**

Place de la liberté

Concert « 100 cuivres en place » (Page 10)

Salle des fêtes

Concert « El Sistema Orquesta » (Page 11)

#### **Samedi 4 avril**

Ecole de musique

Master class trompette (Page 12)

Mousquety

Concert Trio LELEU Brothers & Félicien BRUT (Page 13)

#### **Dimanche 5 avril**

Mousquety

15<sup>e</sup> concours de trompette (Page 13)

Concert

*L'Orchestre A l'Ecole cuivres Mourna B (Pages 15/16)*

*Harmonie de l'école municipale de musique de L'Isle sur la Sorgue*

*Invité Richard GROULX (Page 17)*

# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Samedi 28 mars 2020**

### 21h : Concert « The Crooners story »

En partenariat avec Le Sonograf'

Tarifs : 12€/gratuit -16 ans



*Laissez-vous surprendre et envoûter par le charme et l'élégance du Crooner pour un fabuleux voyage dans les années 50, dans ce show digne des plus grands publics. Un concert destiné à vous plonger dans la musique des années 50 à nos jours. Retrouvez les plus belles voix du swing à travers l'interprétation de Gabriel Marini, accompagné de musiciens d'exception. Le groupe est composé de 6 musiciens avec section de cuivres. Un spectacle riche en émotions !*

*Swinguez sur les mélodies de Sinatra, Mickael Buble, Tony Bennet... Bougez sur les rythmes d'Harrick Connick junior, Cab Callaway... Et vibrez par la douceur d'un Cole Porter ou Nat King Cole*

# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Dimanche 29 mars 2020**

**Campredon Centre d'art**

### 14h : Conférence

« Les femmes trompettistes et cornettistes  
de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours »

Animée par Michel LAPLACE

**Gratuit, réservation conseillée**



Après des études classiques de trompette (1966-74), Michel LAPLACE a étudié auprès de Roger Guérin (1979, 1981) et suivi de nombreuses masterclasses (Timofey Dokshitzer, Armando Ghitalla et d'autres). Outre une expérience dans les big bands (Marc Robert, Jérôme Naulais, etc), avec Roger Voisin, avec les Trumpet Brothers de Jacques Jay, de créations (*L'Ours* de Jean-Loup Longnon), de tournées (*Carmina Burana* de Carl Orff), pour de séances d'enregistrement (cirque Pinder) et d'occasionnelles prestations avec divers jazzmen comme François Guin, Georges Grenu, Marc Laferrière, Boss Quéraud, Eric Luter, Ashlin Parker (2019) etc, il a animé des ensembles de trompettes (1977-90, 2015-18) dans lesquels ont notamment contribué Bill Coleman, Roger Guérin, Fred Gérard, Henri Van Haeke, Pierre Pollin, Denis Egan, Freddy Grin, Timofey Dokshitzer, Albert Calvayrac, Pierre Dutot, René Périnelli, Thierry Caens, Rainer Wind, Guy Touvron, Nicolas André, René Caron, Olivier Theurillat. Il a eu l'occasion d'accompagner Maurice André (1992) et d'employer le tromboniste Raymond Fonsèque (1990, 1994). Co-fondateur de la Guilde Française des Trompettistes avec Roger Delmotte et Henri Van Haeke (1978), pour laquelle il a organisé deux festivals (Chatou, 1979 ; Blois, 1980), il a contribué aux revues Brass Bulletin et Jazz Hot, et à des ouvrages de référence comme *La Tromba* de Gabriele Cassone (2002) et *Trumpet Greats* en co-auteur avec David Hickman et Edward H. Tarr (2013). Il est l'auteur du DVD-Rom "Le Monde de la Trompette et des Cuivres" (encyclopédie, 2014) et du CD-Rom "Jazz Etc". Il a donné des conférences notamment à Londres pour l'International Trumpet Guild.

# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Dimanche 29 mars 2020**

**Campredon Centre d'art**

## 15h30 : Concert Quintette « Femina Brass »

**Gratuit**

*Cet ensemble de cuivres exclusivement féminin vous transportera dans le monde du cinéma. La brillance des trompettes, le velouté du cor, la sensualité du trombone et la majesté du tuba, une harmonie de couleurs au service des étoiles.*

*Fémina Brass est composé de cinq femmes, toutes de la région PACA, elles se sont rencontrées afin de partager leur passion. L'alliance des instruments vous guidera vers une émotion partagée.*

Trompettes : Cécile Prézut – Colombine Trouslard

Cor : Gaëlle Claudin

Trombone : Yvelise Girard

Tuba : Célia Billiard





# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Mercredi 1er avril 2020**

**18h**

## « Apéritif cuivré »

Avec François Bérody (trompette/chant)

**au Café culturel FMR**

19 place de la Liberté (Place de l'église)

Informations : 04 90 94 92 86



L'FMR vous propose de partager un moment avec François Berody entre Jazz Standards et French Touch, à l'heure de l'apéritif !!!!



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Vendredi 3 avril 2020**

## Place aux cuivres

**18h30 : Concert « 100 cuivres en place »**

Gratuit

Les trompettistes & Co des écoles de musique et conservatoires de la région se réunissent pour un concert unique dans la région : plus de 100 musiciens feront « cuivrer » leur instrument dans un répertoire varié. Avec la participation de l'OAE (l'Orchestre à l'Ecole) cuivres classe CM2 Mournia B.

*Direction musicale : Mathias Forget*



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Vendredi 3 avril 2020**

**20h30 : Concert « El Sistema Orquesta » (salsa)**

Gratuit

Direction Eric LACHAUD/Daniel OCHOA

### **Salle des fêtes**

Un orchestre/atelier comme on en voit rarement en France, reprenant un répertoire des plus grands standards de la musique latine (salsa New-Yorkaise, Porto Ricaine & Colombienne, cumbia, merengue etc.). Un spectacle qui vous fera voyager à travers les Caraïbes.

Formation bigband : 3 trompettes, 2 trombones, 4 saxophones, rythmique complète et 4 chants vous feront danser.



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



Samedi 4 avril 2020, 14h :

Ecole de musique

Master class dirigée par

*Romain LELEU*

Sur inscription pour les stagiaires, gratuit pour les auditeurs



Romain Leleu est considéré, grâce à son jeu alliant virtuosité et élégance, comme l'un des meilleurs interprètes de sa génération. Elu « **révélation soliste instrumental** » par les **Victoires de la musique classique en 2009**, il se produit en soliste sur les cinq continents, tant en récital qu'accompagné des plus grands orchestres. En tant que chambriste, il partage la scène avec Thierry Escaich, François Dumont, Ibrahim Maalouf, Frank Braley, etc. **Formé dans la tradition de l'école française de trompette**, Romain Leleu est un musicien aventureux qui aime explorer de nouveaux répertoires. Il est dédicataire de nombreuses œuvres de compositeurs d'aujourd'hui comme Martin Matalon, Philippe Hersant, Karol Beffa, Jean-Baptiste Robin... **Il crée en 2010 l'Ensemble Convergences**, quintette à cordes composé de musiciens issus des grands orchestres français, avec lequel il revisite les grands classiques de la musique savante et populaire. Sa discographie enregistrée chez Sony et Aparté rencontre un réel engouement public et médiatique. Son enregistrement des grands concertos classiques (Haydn, Hummel, Neruda) est récompensé par le **Classique d'or RTL**, 5 de diapason, Pizzicato, Resmusica. **Romain Leleu est professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon** et directeur de collection aux Editions Gérard Billaudot Paris. Romain Leleu est membre du Bureau Export et Yamaha Performing Artist.

# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Samedi 4 avril 2020**

**20h30 : Concert**

**Trio LELEU Brothers & Félicien BRUT**

**Belambra Club Domaine de Mousquety**

Tarifs : 12€ /8€ / gratuit -12 ans

Pour la première fois, un programme de concert va réunir les deux immenses talents que sont les frères Leleu. Thomas au tuba, Romain à la trompette accomplissent chacun une brillante carrière de solistes et ont souhaité se retrouver sur scène en compagnie non pas de l'habituel piano mais de l'accordéon de Félicien. Voilà donc trois instruments à vent, trois soufflants bien décidés à montrer tout l'éventail de leurs prodigieuses capacités... Capacité à jouer toutes les musiques, du baroque à la chanson française, d'œuvres romantiques à des extraits de *West Side Story* du génial Léonard Bernstein ; capacité à confondre leurs rôles, à brouiller les pistes, laissant entendre un tuba virtuose, une trompette au son de velours, un accordéon tantôt chantant tantôt orchestral ; capacité à toucher, à émouvoir, servie par la générosité inhérente aux jeux de ces trois instrumentistes. Souffles et soufflet, lames et pistons, cuivre et nacre se mettent en mouvement, le temps d'un concert, jusqu'à se confondre dans un chant commun, le chant d'une passion pour la musique, le chant d'une musique passionnante...



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Dimanche 5 avril 2020**

**Toute la journée, au Belambra clubs, Domaine de Mousquety**

**Théâtre du Moulin**

**Entrée libre**

### **15<sup>e</sup> concours de trompette**

Au fil des années d'existence, le concours de trompette de L'Isle-sur-la-Sorgue est devenu une référence nationale dans le monde de la trompette, 90 candidats sont attendus pour cette nouvelle édition.

Plusieurs **catégories sont proposées**, selon l'âge et le niveau des candidats :

- Débutant : candidats nés après le 01/ 01/ 09
- Préparatoire : candidats nés après le 01/ 01/ 07
- Élémentaire : candidats nés après le 01/ 01/ 05
- Moyen : candidats nés après le 01/ 01/ 02
- Supérieur : candidats nés après le 01/ 01/ 98
- Excellence : candidats nés après le 01/ 01/ 90

Les morceaux imposés sont:

- **Débutant** : « De Lille à L'Isle » de Jean-Noël GARDE et Pascal SAINT-LEGER, éditions Pierre LAFITAN
- **Préparatoire** : « En bord de Sorgue » de Jean-Noël GARDE et Pascal SAINT-LEGER, éditions Pierre LAFITAN
- **Élémentaire** : « Acrobates et jongleurs » de Pascal PROUST, Flexéditions
- **Moyen** : « Polymecanos » de Thierry MULLER, éditions Robert MARTIN
- **Supérieur** : « Slavische Fantaisie » de Carl Höhne
- **Excellence** : Programme libre (niveau fin 3<sup>e</sup> cycle minimum) d'une durée comprise entre 12 mn et 15 mn avec au moins 2 pièces d'esthétique différente jouées avec 2 instruments différents (trompette Ut, Bb, cornet, bugle...).

Cette année, 90 candidats venus de la France entière s'exprimeront face à un jury composé de spécialistes de l'instrument. Pour cette 15<sup>e</sup> édition, le jury sera composé entre autres, de Romain LELEU, de Laurent DESRUELLES et de Robert DJAMOISSIAN.

# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



**Dimanche 5 avril 2020**

**18h30, Concert**

**Belambra clubs, Domaine de Mousquet, Théâtre du Moulin  
Gratuit**

*« L'Orchestre A l'Ecole cuivres » - un projet ancré dans le territoire*

*Classe CM2, école Mournà B*

*L'Harmonie de l'école municipale de musique  
de L'Isle sur la Sorgue, invité : Richard GROULX*

Véritable lien social et artistique, cet OAE (Orchestre A l'Ecole) a pour ambition de rendre la musique accessible à tous les enfants, par la pratique musicale collective au service de la pratique individuelle. Ainsi, il leur offre le plaisir de découvrir la musique en orchestre et leur permet de s'exprimer dans un groupe, en veillant à remarquer les qualités de chacun des musiciens. Progressivement, il aide l'enfant à se construire des repères et à valoriser le groupe. Chaque année, les enfants d'une classe choisie, n'ayant pas forcément la possibilité de pratiquer une activité culturelle, se voient confier un instrument tout au long du programme. 3h par semaine, ils se familiarisent avec l'instrument et découvrent le plaisir de jouer en orchestre.

D'un point de vue individuel et personnel, ce projet apprend à l'enfant le goût de l'effort et valorise le travail personnel ; d'un point de vue collectif et social, il développe l'écoute attentive, le respect, la solidarité, l'entraide et évite l'isolement... En avant la musique !

Cet orchestre est dirigé par Franck CANIARD.



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



### Orchestre à l'école / témoignages

Kevin trompettiste : « ça m'a appris à être solidaire avec tous les autres, ça nous apprend à jouer ensemble. »

La musique m'a donné confiance en moi. La trompette ça m'apporte tout : ne plus être timide, ouvrir mon cœur pour dire ce que j'ai dedans. »

Après le concert, j'étais émue car tout le monde nous applaudissait, c'était génial ! C'était une expérience unique et je mesure la chance que nous avons eue. Ça nous a appris à rester concentrés, à moins stresser et à travailler plus souvent.

« On s'entraide, ça m'enlève la timidité ça nous fait unir ensemble... »

Théa, tromboniste :  
« Je suis contente de pouvoir continuer à jouer du trombone, les concerts, ça m'aide à gérer mon stress... »

On a la chance de faire un instrument, du coup c'est bien... Il faut en profiter !

Marie Laurence CHELLE (professeur des écoles)

« Le projet est extrêmement moteur parce qu'il sort des apprentissages classiques de l'école. Les élèves ont été ravis d'être choisis pour ce projet et l'ont investi dès le début. Leur adhésion n'a pas diminué de toute l'année scolaire, leur motivation pour suivre les séances a été importante... Certains élèves, très discrets en classe, ont pu se révéler dans le cadre de l'OAE. »





# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



*Harmonie de l'école municipale de musique de L'Isle sur la Sorgue*

*Invité : Richard GROULX*

*Direction : Mathias FORGET*



Richard Groulx est un artiste canadien vivant depuis peu à L'Isle sur la Sorgue, son parcours professionnel lui a permis de se produire dans plusieurs comédies musicales telles que « Hair », « Starmania » (de 1986 à 1998 dans le rôle de « Zéro janvier »), L'Opéra de Quat'sous (1981), Jeanne la Pucelle (1996-1997), Roméo et Juliette (2002), Les Enfants du Soleil (2004-2005) et Nelligan (2013). Cet interprète de grand talent a aussi travaillé, sur scène ou en studio, avec les grands noms de la chanson francophone : Nicole Croisille, Maurane, Roch Voisine, Lewis Furey, Carole Laure, Marc Lavoine, Johnny Halliday...

Il sera accompagné par l'Harmonie de l'école municipale de musique de L'Isle sur la Sorgue.



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



Du 28 mars au 5 avril

## Des commerçants « complètement cuivrés »

Durant toute la période du Festival, la Ville de l'Isle sur la Sorgue vibre au son des cuivres grâce aux commerçants qui décorent et animent leurs vitrines.



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



### PARTENAIRES



# Festival des cuivres

## 12<sup>e</sup> édition



### CONTACT

Ecole municipale de musique  
Hôtel de ville  
Rue Carnot- BP 50038  
84 801 L'Isle sur la Sorgue

Tel : 04 90 38 09 46

Courriel : [jl.camizuli@islesurlasorgue.fr](mailto:jl.camizuli@islesurlasorgue.fr)

Site web : [www.ecoledemusique.islesurlasorgue.fr](http://www.ecoledemusique.islesurlasorgue.fr)

